



Propósito:

Generar la fuerza de frenado necesaria para los frenos de las ruedas. También puede utilizarse para accionar otros equipos (por ejemplo, para la fijación, la elevación y la conmutación).

Requisitos para la instalación:

Los cilindros de freno deben montarse bien horizontalmente bien -mejor aún- en ángulo con la junta de horquilla, para permitir la salida del agua que pueda penetrar como consecuencia del deterioro de los fuelles. Hay que asegurarse de que la palanca del freno y la biela del pistón forman un ángulo recto cuando el pistón se encuentra a la mitad de la carrera, con objeto de conseguir la transmisión de carga más efectiva. De ser posible, la biela del pistón no debe descansar sobre el fondo del pistón en posición de reposo, sino que debe tener una ligera holgura (de 1 a 2 mm, aproximadamente).

Con los frenos correctamente ajustados, la carrera del pistón es aproximadamente igual a un tercio de la carrera máxima indicada (si la carrera fuese de dos tercios del máximo, sería necesario realizar un reajuste). Los tubos deben ajustarse de tal forma que no queden sometidos a tensiones después de apretar las tuercas de unión; en caso contrario, los cilindros podrían resultar deteriorados (los fondos de los cilindros, por ejemplo, podrían romperse).

Purpose:

Generating the braking force for the wheel brakes. Can also be used for actuating other equipment (e.g. for clamping, raising and switching).

Installation Requirements:

The piston cylinders should be fitted either horizontally or - better still - at an angle towards the fork joint to permit any water which may have penetrated due to faulty bellows to run out.

Make sure that brake lever and piston rod form a right angle at half stroke in order to achieve the most effective load transmission. If possible, the piston rod should not rest on the piston bottom in its idle position but have a little play (approx. 1 to 2 mm).

With properly adjusted brakes, the stroke of the piston is roughly one third of the maximum stroke shown (readjustment is required if that stroke is two thirds of its maximum). The pipes must be adjusted so that they are without strain after the union nuts have been tightened; otherwise the cylinders could be damaged, e.g. their bottoms might begin to break.

Datos técnicos / Technical Data:

Referencia Part Number	421 005 020 0	
Presión de funcionamiento Operating pressure	max. 7,5 bar	
Carrera del pistón Piston stroke	160 mm	
Diámetro del pistón Piston diameter	140 mm	
Rango de temperatura Operating temperature range	- 40°C a / to + 80°C	
Medio Permissible medium	Aire air	
Fuerza del pistón a Piston force at	4,5 bar 6,0 bar	5800 N 7800 N
Energía potencial a Potential energy at	4,5 bar 6,0 bar	800 J 1250 J
Desviación de la varilla del pistón Piston rod deflection	max. 20 mm 20 mm max. all round	
Peso Weight	6,4 kg	

Instalación / Installation:

